

OUR LADY OF GUADALUPE PARISH

397 Ferry Street
New Haven, CT 06513

OFFICE HOURS

MON-TUES 9AM-4:30PM WED | MIER 9AM-7:30PM THURS | JUE 9AM-4:30PM FRI-VIER CLOSED
TEL: (203) 865-6149 | FAX: (203) 865-6140

December 19, 2021 | FOURTH SUNDAY OF ADVENT



CHRISTMAS AND NEW YEAR NAVIDAD Y NUEVO AÑO

Christmas English Mass

Friday 24th @4pm

Misa de Navidad en Español

Viernes 24th @7pm

Christmas Day-Día de Navidad

Bilingual Mass

Saturday Dec 25th @10am

New Year Eve-Noche de fin de año

Bilingual Mass

Friday, Dec 31st @7pm

Solemnity of the Blessed Virgin Mary

Bilingual Mass

Saturday January 1st @10am

The Epiphany of the Lord

Sunday January 2nd, 2022

9am English Mass

11am Misa en Español

1pm Misa en Español

PARISH OFFICE

PASTOR: REV. HECTOR RANGEL GUERRERO
PARISH SECRETARY: NOELY RAMOS
EMAIL: OURLADYOFGUADALUPE@AOHCT.ORG
ORGANIST: JOHN CALAMITA
SPANISH CHOIR INSTRUCTOR: JESUS CORTES
PAROCHIAL SEXTON: MAURICIO MORALES
FAITH FORMATION: TONI
PASTORAL ASSOCIATE: GEYDY MIGUEL



PRINCIPAL:

SR. DIANE MASTROIANNI

TEL: (203) 777-5352

E-MAIL:

OFFICE@STFRANCIS.EDUK12.NET

HORARIO:
ST. FRANCIS
ESPAÑOL

MARTES: 7PM SANTA MISA

MIÉRCOLES: 6PM ADORACION
7PM SANTA MISA

SABADO: 7PM SANTA MISA

DOMINGO: 11AM SANTA MISA
1PM SANTA MISA

SCHEDULE:
ST. FRANCIS
ENGLISH

MONDAY: 9AM HOLY MASS

TUESDAY: 9AM HOLY MASS

WEDNESDAY: 9AM HOLY MASS

THURSDAY 9AM: HOLY MASS

SATURDAY: 4PM HOLY MASS
SUNDAY: 9AM HOLY MASS



SAT | SAB 12/18 4PM:

7PM: Divine Baby Jesus

SUN | Dom 12/19 9AM: †Kathleen Maher
†Eric Cardoso

11AM:

1PM: †Renberto Perez
†Evaristo Perez
†Juan Reyes

MON | LUN 12/20 9AM: †Kathleen Maher
†Ellen & Daniel O'Sullivan

TUES | MAR 12/21 9AM:

7PM: †Bibiana Temazatzi Lima

WED | MIER 12/22 9AM: †Maurice, Mary, Pat, & Eileen Collins
7PM: Jose y Socorro Meneses, Anniversary

THURS | JUE 12/23 9AM: †Kathleen Maher



WEEKLY OFFERING AT OUR PARISH
OFRENDA SEMANAL DE NUESTRA PARROQUIA

OFFERTORY: \$8,953.00
RETIREMENT FUND: \$733
DONATION: \$400
CRISTO CUENTA CONTIGO



Our Lady of Guadalupe Parish
wants to Thank you for all your contributions
and donations towards your Parish.

La Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe
quiere Agradecerles por todas sus
contribuciones y donaciones a su Parroquia.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms

Baptisms will take place the 3rd Saturday of the month at St. Francis Church. Stop by the office and fill out the forms. Please plan the celebration at least three months in advance.

Confession

Confessions will take place every Saturday from 2:30pm-3:30pm or by appointment in St. Francis church.

Matrimony

Please call the Parish office at least six months in advance. We pray your marriage will be happy and holy!

Anointing of the Sick

If you know of anyone who is in need of this Sacrament, please call the parish office.

Funerals

To make arrangements for a funeral Mass, please contact the parish office as soon as possible.

Quinceañeras and Blessing of a Child

To reserve a Mass, please call the parish office in advance.

The Sanctuary Candle

Those who would like to light a candle in memory of a loved one, please contact the parish office.

Holy Rosary

Holy Rosary will be the First Tuesday of the month at 6pm, in St. Francis Church. lead by group La Virgen del Cisne.

READINGS FOR THE WEEK OF DECEMBER 19, 2021

Sunday-Heb 10:5-10, Lk 1:39-45

Monday- Is 7:10-14, Lk 1:26-38

Tuesday- Sg 2:8-14, Lk 1:39-45

Wednesday-1 Sm 1:24-28, Lk 1:46-66

Thursday-Mal 3:1-4, Lk 1:57-66

Friday-2 Sm 7:1-16, Lk 1:67-79

Saturday- Act 13:16-25, Heb 1:1-6

GOSPEL MEDITATION

Mary set out and traveled to the hill country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the infant leaped in her womb, and Elizabeth, filled with the Holy Spirit, cried out in a loud voice and said,

“Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me? For at the moment the sound of your greeting reached my ears, the infant in my womb leaped for joy. Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled.”



Question of the week

How can we allow Gods purpose to be fulfilled in our lives?

VIDA SACRAMENTAL

Bautismos

Los bautizos son el 3^{er} sábado del mes a la 1pm en la iglesia de St. Francis.. Pasen por la oficina para llenar formularios. Por favor planeen tres meses antes del evento.

Confesión

Confesiones se llevarán a cabo todos los sábados de 2:30pm a 3:30pm o con cita previa en la iglesia de St. Francis.

Matrimonio

Por favor llamar a la oficina de la parroquia al menos seis meses de anticipación. Oramos que su matrimonio sea feliz y sagrado.

Unción de los Enfermos

Si usted o un miembro de su familia está enfermo, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

Funerales

Para hacer los arreglos de un misa de funeral por favor llame a la oficina parroquial.

Quinceañeras y Bendición de un Niño

Para reservar una Misa, por favor llame a la oficina parroquial con anticipación.

La Vela Del Santuario

Los que quieran encender una vela en memoria de un ser querido, por favor comuníquese con la oficina Parroquial.

Santo Rosario

El Santo Rosario será los martes a las 6pm en St. Francis. Dirigido por el grupo de la Virgen del Cisne.

LECTURAS DE LA SEMANA DE DICIEMBRE 19, 2021

Domingo—Heb 10:5-10, Lk 1:39-45

Lunes—Is 7:10-14, Lk 1:26-38

Martes—Sg 2:8-14, Lk 1:39-45

Miércoles—1 Sm 1:24-28, Lk 1:46-66

Jueves—Mal 3:1-4, Lk 1:57-66

Viernes—2 Sm 7:1-16, Lk 1:67-79

Sábado—Act 13:16-25, Heb 1:1-6

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

María partió y viajó a la región montañosa a toda prisa a un pueblo de Judá, donde ella entró en la casa de Zacarías y saludó a Elizabeth. Cuando Isabel escuchó el saludo de María, el infante saltó en su vientre, e Isabel, llena del Espíritu Santo, gritó en voz alta y dijo:

“Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre. Y como me pasa esto a mi que la madre de mi Señor venga a mí? Porque en el momento en que el sonido de tu saludo llegó a mis oídos, el niño en mi vientre saltó de alegría. Bendito eres tú que creíste que lo que te ha dicho el Señor se cumpliría ”.



Pregunta de la semana

¿Cómo podemos permitir que el propósito de Dios se cumpla en nuestras vidas?

Sacramentos de Iniciación Cristiana Para Adultos

Nuestra parroquia da la bienvenida a jóvenes y adultos que quieran hacer los sacramentos. Para más información contacte a la oficina o a Ernesto Castellano.

Sacraments of Christian Initiation for Adults

Our parish welcomes young people and adults who want to receive the sacraments. For more information contact the office or Ernesto Castellano.

Circulo de Oración

Todos los Jueves a las 6:30PM en el salón de actividades St. Francis.

Prayer Group

Every Thursday at 6:30PM in St. Francis church hall.

APOSTOLIC GROUPS ADORATION | GRUPOS APOSTOLICOS

12/22 6PM: Cristo Negro de Esquipulas

12/29 6PM: Sr. de Los Milagros

CLASES PREBAPTISMALES | PREBAPTISMAL CLASSES

EL PRIMER DOMINGO DE CADA MES A LAS 12PM EN EL SALON DE ACTIVIDADES DEB ST. FRANCIS.

THE FIRST SUNDAY OF EACH MONTH AT 12PM IN ST. FRANCIS CHURCH HALL.



LIKE OUR FACEBOOK PAGE

Our Lady of Guadalupe



ONLINE GIVING

To register please go to:

OSVhub.com/OurLadyofGuadalupe/Funds

On main screen, by clicking on the offertory give now option, parishioners will be asked the following:

- Personal email
- Created password for Online giving account
- First and last name
- Phone number (optional)
- Gift amount
- Payment method
- Submit your gift button

By clicking submit, parishioners will be automatically registered, even if it's a one time gift. Parishioners will use the email and password created to log in on a weekly basis, or when they please.

Thank you very much for your support and contribution to your Parish Our Lady of Guadalupe.

Para registrarse, vaya a:

OSVhub.com/OurLadyofGuadalupe/Funds

En la pantalla principal, al darle al botón dar ofertorio ahora, se les preguntará a los parroquianos lo siguiente:

- Correo electrónico
- Contraseña para la cuenta
- Primer Nombre y Apellido
- Número de teléfono (opcional)
- Cantidad de la ofrenda
- Método de pago
- Dar ofrenda

Al entrar, los parroquianos se registrarán automáticamente, aun si el regalo es de una sola vez. Los parroquianos utilizarán el correo electrónico y la contraseña creada para iniciar sesión semanalmente, o cuando deseen.

Muchas gracias por su apoyo y contribución a su Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe.



NOW OPEN

FREE admission & parking | Advance Tickets required

203-865-0400 or michaelmcgivneycenter.org
1 State Street, New Haven



WE CARE

CHAPEL STREET DENTAL

Free Consultation
Hablamos Español
Emergencies & Walk ins Welcome

(203) 772-1000
806 Chapel Street
New Haven

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

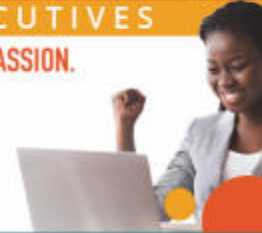
Contact **Karen Gionet**
to place an ad today!
kgionet@4LPi.com or
800-888-4574 x3321

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

Ask us about the
**Catholic
Funeral Plan**



700 MIDDLETOWN AVENUE, NORTH HAVEN
203-239-2557 • CCACEM.ORG

**¿Quieres Comprar
Tu Propia Casa?**

Con Seguro
Social o Número de TIN.
Estoy para ayudarle.



COLDWELL BANKER
Bienes y Raíces
Le ayudo a encontrar su
casa o edificio comercial

Gisele Chona
203-996-8316
Chocas99@aol.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

